



Director: CONST. I. ȘTEFĂNESCU

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

Strada Vasile Goldiș No. 5.

Telefon 1678

ARAD

ABONAMENTE

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni. Pentru bănci, cafenele, industrii toate instituțiile particulare și administrațiile publice lei 1500 anual.

Dela o zi — la alta

**D-nii Dinu Brătianu și Tătă-
răscu au fixat programul de
lucru al guvernului, pe
timpul verii**

Proiectul pentru protecția muncii naționale va fi definitiv redactat la înapoierea d-lui V. Pop

D. Gh. Tătărăscu, primul ministru a făcut ieri o vizită d-lui Dinu Brătianu, șeful partidului liberal, punându-l în curent cu unele evenimente și examinând împreună cu d-sa proiectul de lucru pe timpul verii, al guvernului, precum și cu noile proiecte, socotite ca necesare în timpul vacanței.

D. Dinu Brătianu și-a precizat punctul de vedere în aceste chestiuni și în spe-

cial a problemei decretului lege pentru protecția muncii naționale, proiect care va fi definitiv redactat după înapoierea d-lui Valer Pop dela Belgrad.

În legătură cu proiectul muncii naționale se anunță că guvernul nu va institui comisari ai guvernului pe lângă diferitele instituții comerciale și industriale, ci dispozițiile decretului sunt menite să asigure numai aplicarea decretului lege.

**Ministrul aviației franceze
vine la București**

Pierre Cot va stabili cu d. Irimescu condițiile comenzii de avioane de război în Franța

În cercurile autorizate din Paris se arată că d. Pierre Cot, ministrul aviației franceze, va face vizită importantă la București. Este probabil că d-sa va pleca avionul la București în dimineața zilei de 21 Mai, aterizând pe aeroportul Băneasa după a doua noaptea.

D. Pierre Cot va sta la București trei zile, în cursul cărora

se va pune la punct transacția furniturii de avioane de război pe care ne o acordă Franța. D. Cot va preciza, împreună cu d. Irimescu, condițiile generale și detaliile acestei furnituri și eşalonarea redevențelor de petrol pentru achitarea pe termen lung și cât mai convenabil, României, a comenzilor ce se vor executa.

**D. Maniu n'a avut întrevederi
politice în Germania**

D-sa dela München va pleca în Italia și Franța

D. Iuliu Maniu se află în momentul de față la München, însoțit de d-nii Aurel Leucuția și Ion Răchițan. Peste 2-3 zile fostul premier va părăsi Germania plecând în Italia și apoi în sudul Franței, unde va rămâne până la mijlocul lunii Iunie.

Este puțin probabil să se ducă la Paris.

În orice caz este sigur că d-sa nu a avut întrevederi politice în Germania și nici nu proiectează astfel de întâlniri nici în Italia sau Franța.

BULETIN INTERN

S-a întocmit un jurnal al Consiliului de miniștri prin care s-au scos de sub regimul contingenței firele de bumbac și de lână, sulful, cocsul metalurgic și pieile crude. Importatorii de fire de lână vor trebui, pentru a putea face importul, să cumpere dela filaturile din țară o cantitate de 25 la sută din cantitatea importată.

Corpul 4 Armată va începe Sămbătă 15 Mai judecarea procesului de tentativă de crimă săvârșită asupra d-lui prof. Traian Bratu, în noaptea de 1 Martie a. c.

Sub inculpare sunt studenții: Carpen, Vasile Zisu, Ilie Stângă, N. Zguroiu, Gh. Gheorghita și Pamfil Burzan. Cei șase studenți vor fi

apărați de numeroși avocați, în frunte cu d. Pogonat, decanul Baroului.

D. Octavian Goga, președintele partidului național-creștin, a trimis o circulară organizațiilor, aducându-le la cunoștință că la 21 Mai d. profesor A. C. Cuza va fi sărbătorit printr'un prânz în saloanele „Gib”.

Fiecare organizație va trimite 10 frunți.

Se va bate o medalie comemorativă, reprezentând lupta d-lui A. C. Cuza, președintele suprem al partidului, timp de 50 ani pe țărâm național.

Discursul Regelui George al Angliei

Suveranul, vorbind pentru toți supușii imperiului britanic, a arătat înalta semnificație a actului încoronării, promițând că va fi un Rege bun, drept și convins sprijinitor al păcii

LONDRA, 14. — Regele George a ținut Miercuri seară la microfon un discurs, care a fost difuzat în tot imperiul. Vorbind dela Buckingham Palace, Suveranul a spus, între altele:

„Niciodată o ceremonie n'a căpătat o semnificație atât de largă căci Dominioanele acestui vechi Regat

sunt acum asociate, libere și egale, și azi dimineață am avut sentimentul că întregul imperiu era adunat între pereții lui Westminster Abbey”

În numele Său și acel al Reginei, Regele a urat apoi sănătate și fericire tuturor, exprimând mulțumiri călduroase pentru afecțiunea și lealitatea ce l'a arătat.

Străzile din cartierul Westend erau negre de lume.

Veselia mulțimii sporea pe măsură ce se deschideau localurile publice, închise în tot cursul zilei.

Numerosi curioși staționau în jurul marilor hoteluri, unde au avut loc „corona-dinner”, în speranța că vor putea vedea toaletele femeilor.

În cartierele populare a domnit aceeași veselie.

În cursul serii s'au dat nemăsurate baluri.

**Coroana
e simbolul unității**

„Dacă în anii ce vor urma voi putea să Mi dovedesc recunoștința slujindu-vă, aceasta este calea pe care o voi alege mai presus de toate. Pentru numeroase milioane de oameni, coroana este simbolul unității, prin grația lui Dumnezeu și prin voința popoarelor libere ale Commonwealth-ului britanic. Forma exterioară a ceremoniei este veche, dar semnificația sa interioară și tâlcul ei rămân totdeauna noi, căci cea mai înaltă distincție este serviciul față de alții.

Având pe Regina alături de Mine M'am consacrat în prezența dv. îndatoririlor regalității, prin cuvinte de cea mai adâncă soliditate. Cu ajutorul lui Dumnezeu Ne vom achita cu credință de îndatoririle Noastre. Nădăjduiesc că aceia dintre voi cari sunt acum copii vor păstra amintirea unei zile de fericire și fără de griji. Unii dintre ei se vor duce, în anii ce vor veni, dintr'o parte în cealaltă a Commonwealth-ului. Ei vor afla atunci ce înaltă semnificație are pentru Noi libera Noastră asociere și cât de mult prietenia Noastră, unul față de altul și împreună cu toate națiunile poate să sprijine cauza păcii.

Vă mulțumesc din tot sufletul și Dumnezeu să vă binecuvănteze”.

LONDRA, 14. — La orele 19.30, după terminarea discursului regal, citit la radio, Regina Mary a părăsit palatul Buckingham, fiind călduros ovationată de mulțime. Regina s'a înapoiat la Marlborough House.

În tot timpul serii Prințesa Elisabeta a stat îndărătul ferestrelor Palatului Regal, privind mulțimea. La orele 20 moștenitoarea tronului a apărut la una din ferestrele etajului superior, perfect vizibilă din mulțime, care a aclamat-o furtunos, în timp ce Prințesa flutura din mâini, mulțumind.

După dineul intim dela Palat, Regele și Regina au reapărut în balcon, primind de aici imen-

sele ovații ale unei mulțimi de peste cincizeci de mii oameni.

**Cum a petrecut
populația**

LONDRA. — Cu toată oboseala după o noapte și o zi de înălțare, un număr imens de persoane continuă să rătăcească pe străzi.

Ploaia a încetat spre seară.

9895 de accidente...

LONDRA, 14. — Până la orele 18 au primit îngrijiri, pentru indispoziții trecătoare, sau pentru diferite accidente un număr de 9593 persoane.

Alle 302 mai serios accidentate au fost transportate la spitalul St. John. Dintre acestea 162 au fost reținute, starea lor cerând îngrijiri mai îndelungate.

Răufăcătorii n'au «lucrat»

Scotland Yard a publicat aseară un comunicat, din care reiese că și răufăcătorii Londrei s'au obținut Miercuri dela „activitatea” lor.

În cursul nopții și al zilei de

Miercuri s'au înregistrat în total în regiunea londoneză numai trei delictes mai importante și anume: un furt de bijuterii, spargerea unei case de fier și jefuirea unui magazin.

**Scotienii au distrus statuia Regelui
George al II-lea în semn de protest**

DUBLIN, 14 (Rador). — O bombă a făcut explozie ieri dimineață la orele 8.15, distrugând statuia din Dublin a Regelui George al 2-lea.

Acesta este al doilea caz când se produce un atentat împotriva statuii. Primul a fost în 1928.

Agenția „Reuter” arată că la Dublin domnește calmul și că întunirile convocate pentru a se potesta împotriva încoronării nu prea au fost populate.

**Suveranii au fost
obosiți**

LONDRA, 14 (Rador). — Suveranii s'au sculat ieri dimineață mai târziu ca de obicei, spre a se întrema după marea oboseală a zilei încoronării.

Regele George și Regina au luat dejunul de dimineață împreună cu micile Prințese. Suveranii au cerut relații asupra sănătății M. S. Reginei mamei Mary și a Reginei Norvegiei care locuiește la palatul Marlborough.

Regele și Regina au luat apoi cunoștință de o parte din cele 4000 de telegrame de felicitări sosite. Secretarii Suveranilor lucrează acum la deschiderea co-

respondenței sosite cu prilejul încoronării.

Intrevederi politice

LONDRA, 14 (Rador). — Mai mulți oameni de stat veniți la încoronare au vizitat ieri pe președintele Consiliului de miniștri, d. Baldwin.

Printre ei au fost d-nii Von B. Bomberg, Nahas Paşa, Milan Hozda, Jsmet Inonu, etc.

**Contractul pentru motorizarea
armatei a fost semnat**

Ieri a fost semnată convenția cu Praga, grație căreia devine fapt împlinit contractul pentru motorizarea armatei. După defilarea dela 10 Mai s'a văzut că înarmarea țării în mare parte este desăvârșită, și materialul de înzestrare a armatei s'a prezentat în condițiuni excelente.

Pentru un început de motorizare a agriculturii guvernul a deschis un credit de 100 de milioane lei. Deasemeni s'au găsit câteva fonduri pentru începăturile de electrificare a satelor, toate acestea făcând parte din programul de civilizare a satelor.

„ECOUL” LITERAR-ARTIST

ingrijit de FLORICA CIURA

MAGDALENA

Cu pasul vlăguit de greul drumului incert,
Aștepti un semn de deslegare.

Femeia visului ucis, femeia gândului inert.

Hiena,

Icoanei de păcat, în lumea lor,

A celor mulți,

Ți-a sfâșiat odihna cărnii, Magdalena.

Te iert

Ai fost femeia tuturor,

Te-au huiduit, în răcnete de fiară,

Bătrâni cu ochii înfebrați de patimi multe.

Au scuturat în viața ta, cu ani de primăvară,

Buchetul visurilor nepătate.

În mintea lor,

Ești plină de păcate.

Ai fost femeia tuturor

Și jarul ochilor l-au atins pornirile lascive.

Cu pietre te-au bătut și te-au scuipat,

Copiii,

Bătrânii toți,

Femeile,

În frământări de gesturi primitive.

Magdalena,

Pentru ochii mai, cu străvezimi de rouă,

În pragul ceasului de chin,

Inchin

Tot gândul pentru viața nouă.

Chemarea mea, alin pe-arsura rănilor deschise,

Și drumul nou căldură pentru mâna mică.

Din omintire cheie petru vise

Eu mi-am făcut, în drumul tău de istovelă,

Magdalena...

Azi te ridică,

Din noroiul profanărilor senile,

Prinosul meu de gânduri fără de prihană.

Azi cântă amintirea, cu un flaut,

Pentru fiecare rană,

Pentru tine,

Copilă oropsită între copi'e..

Te caut

Doar pe tine, Magdalena,

În drumul meu incert.

Te iert!...

Valeriu Cărdu

POVESTE...

DE MILUȚĂ LAPTE

În dărâmăturile catastrofei ferate din gara Ciucea, din noaptea de 7 Ianuarie 1927 s'au găsit într'un bagaj răstăcit, multe hârtișge măzgălite de mâna unui om, care a suferit mult și și-a găsit sfârșitul împreună cu alți nenoroși sub roțile trenului.

Prietenul meu, șeful gării mi le-a trimis să văd ce-i cu ele, și azi desprind în rezumat o poveste de dragoste.

„Astăzi voi cunoaște o fetiță. Știu că are 17 ani. Dar cum e? Frumoasă? Un fior îmi sguđuie puțin nervii. Am presimțiri nelămurite. Mă duc s'o văd”.

Așa scrie Luca într'o zi mohorâtă de iarnă, pe la amiază când sufletul său era insetat de o pasiune și era veșnic în căutarea ei. Inconștient simția că ziua aceea va însemna ceva în viața lui, de aceea immortaliză bănuiala în „Cronică”.

Câteva clipe trecură și un copil cu răs de argint îi sta în apropiere. Ochii lui Luca străluceau sălbatec și din ursuzul de până atunci, deveni vesel și glumeț, numai de dragul răsului. Era ea, râdea de ori ce și el era fericit...

Iubit-a cineva vreodată dacă n'a iubit de la prima aruncătură de ochi?

Cum stăteau alături el nu-i vedea decât bustul împlinit, fața palidă cu dungile viorii sub ochi și năsucul ei de nobilă ateniană. Luca simția viața în tot trupul, căci natura atotfăcătoare îi sădi iubirea nețărnată. Câteva clipe a trăit cu iluzia aceasta.

Veni altul și o câștigă el.

Luca se resemnă tăcut... Și îi fu dat să tacă multă vreme din respect pentru sufletul ei, care se umpluse năvalnic de-o iubire copilărească. Tăcu, tăcu...

Toate faptele se pregătesc și se săvârșesc în clipele de tăcere. Suferi mai mult atunci când nu numai că primise un dram de simțire dela ea, dar pentru cuminența lui își atrase încă și disprețul și ura ființei care-o idealizase în fantezia optimismului său. Și a trăit căutând mângăierea în vin și alte femei — dar plângând — cu speranța iubirii sale oarbe, că fetița aceea, deși mică-mică de tot — are un suflet mare și că va fi gata oricând să iubească ceia ce urăște.

Câteva clipe cosmice trecură, și se întâlniră aproape, unul de altul. Și pentru că nimeni nu poate prevedea ce va face altul în anumite condiții determinate, Luca a primit acea apropiere fără gând de răsăvrire și cu inima hotărâtă să nu descopere cenușa vremurilor.

Dar iubirea e un fluviu, care curge neîncetat prin noi și fără a și părăsi albia în care a luat naștere atunci când a ieșit prin izvor la lumină și și-a deschis drum în inima celui iubit.

Alte câteva clipe și...

Într'o mohorâtă seară de iarnă, la lumina unei lămpi umbră de funingine și la căldura unui foc bun, s'a născut o dragoste și a început să se destrame un suflet.

Erau singuri. În aer par'că plutea un fluid amețitor izvorât din adâncul firei lor senzuale, fluid cu o mireasmă grea și dulce a unor flori rare din pământurile calde. Stăteau de vorbă dar nu și prea dădeau seama despre ce vor-

beau. Amândoi nu erau decât două patimi ce se căutau, se atrăgeau, deși se lăsau încă stăpânite de ideile și prejudecățile pe care civilizația le a pus totdeauna în calea iubirii. Într'amândoi se săbeteau dorințele neimplinite și nu cutezau să și le mărturisească dintr'o teamă atavică, ce stăpânește de când lumea orgoliul oamenilor. Stau două ființe una în fața celeilalte și nu îndrănesc să-și ceară nimic, căci ar cere unul altuia mai mult de cât ar putea da.

Iubirea e o floare rară ce crește numai pe margini de prăpăstii și trebuie curaj să te duci s'o culegi. Ți e teamă veșnic să nu aluneci alături și să te alegi cu o mână de spini culeasă.

El fuma țigări peste țigări, aprinse delicat de mânăta ei albă, care tremura ca genele ce se ridicau ca de plumb să poată privi profund în ochii lui, în timp ce țigarea se aprindea. Sta tolanită pe pat și din făptura ei radia acea rară fericire neprofanată de vanitatea succesului, care nu le este dat să o trăiască de cât puținor femei. atunci când le învalue privirea plină de dragoste a unui bărbat spre care se simt atrase.

Tăcere...

Ea înțelese dragostea lui și când fu fericită de acea descoperire făcu la fel. Și în singurătatea amețitoare, buzele lor ferbinți se aprinseră în primul sărut plin de duioșie și amândoi simțiră par'că fericirea căderii într'un abis înfinit, încercat numai de iubire.

Luca trecea drept un afemeiat, căci iubise dela 12 ani și intrase în lumea mare dela 17 ani. Acum era de 24 aproape și se plângea el că n'are nici o situație în societate; n'are nici un principiu de care să se călăuzească; și-a irosit cei mai frumoși ani ai tinereții fără să și fixeze o țintă și fără să și câștige bucurii. Sperase cândva într'o bucurie a vieții, într'o aură de iubire dar avu decepții prea multe. Cu toate astea, gândea, că tot își va găsi bucuria vieții, scăpând de decepția avută și legându-se de floarea rară, ce-o descoperise în iubita, ce o avea aproape de el și astfel să fugă de viitoarele ispite. Acum era artist într'un oraș de provincie și aproape totdeauna fără un ban în buzunar, fără protecție, fără busolă în viața,

dar inzestrat c'un amor — propriu.

Era urât. Ochii mari cu privirea fixă dar și cu sfioasă a copilăriei, cu chiar umilă uneori, de umilința sclavului, ci a mentului femeii. Gura buze carnoase, fruntea și cu sprincenele stufoase nic încruntate. Era totuși rat, dar stângaci și rău în sensul monden al celui...

Nu cânta, nu dansa, gâtos, plictisitor, nehotărât, stupid, vanitos și ca toți cei cu suflet algent, dar inteligența lui se pusă la mare încercare: avea o inteligență practică, denă, ci o inteligență Cinstit și iubind binele, nu putea face rău. Când pârta de această obicei ferea, suferea mai multă acel căruia i pricinuisse gloria și prin glorie voia...

Era atât de ambițios povârniș al caracterului său se atâr de puțin satana cât adesea se temeă că nu bui să aleagă între gloria mea, s'ar fi hotărât pentru dintăi. Se temeă mai multă femeie fatală, care, — zicea — „femeia aceea imi va soarta pe dos”.

În altă seară, la același aceeași lumină se găseau singuri.

El, mai îndrăzneț și crezător în sine de cât ea, fără să i spună cură dragoste, îi desmerda un când în când umerii, se încălzea la sânii ei și incet, cu emoția profunde de odoare sfinte, Luca își desmerdarea tot mai jos pa albă și caldă.

După aceea, încă vre câteva clipe de extaz amoros și să fie și el ca un bărbat ra frumuseții ei îl îndec și-o apropie. Privea nedea fruntea ei senină și ochii dânci, atât de luminați de și dorință. Alături de ea ceta cu deamănuntul core vedea într'o armonie de gulate, golit acolo unde frumosului impune și unde unde capriciile bărbatului...

(Va urma)

Allo! Allo! Allo!

Sighet, Baia-Mare, Satu-Mare, Carei, Oradea, Salonta, Arad, Timișoara, Lugoj, Caransebeș, Oravița, Reșița, Bocșa Montană, Anina, Hațeg, Petroșeni, Hunedoara, Deva, Brad, etc.

În curând Turneul artiștilor dela

Teatrul Național, Cluj

Sub conducerea d-lui **Dimitrie Moruzan**

Marele succes

Flagrant delict...

Comedie în 3 acte, de **Bisson** — traducere de **Sandu Rădulescu**

În rolurile principale:

D. MORUZAN

Sandu Rădulescu, Petre Dragomir, Mihail Lapteș,
Puica Periețeanu, Jenny Moruzan, Florica Ciura,
Miluță Dorna, Const. Mihăilescu

Trei ore de răs. — Muzică. — Fast. — Toalete superbe.

Directorul turneului: **Const. I. Ștefănescu**, directorul cotidianului „Ecul” din Arad.

La Oradea

folositi hotelul și baile

„Rimanoți”

Apă caldă și rece la orice oră

calorifer — tot confortul.

Curățenie exemplară.

Băi de aburi, cadă și bazin. Coafor

masaj și pedicură — Telefon 14

Autocar în gară

la toate trenurile

Prețuri exemplare de reducere.

Supraveghiați-l pe Wiesenmeier !

Întâmplul din Șumand, condamnat la închisoare și amendă pentru crimă săvârșită și neisbutită, continuă să fie agresiv

Întâmplul nostru le este în-
cunoscut cazul neam-
Wiesenmeier dela Șumand,
a tras anul trecut un glonț
după vacarul satului pe
la rănit grav la cap.
procesul acestui nesocotit s'a
la Tribunalul Arad și apoi,
nemulțumit, a făcut apel
motivul că martorii săi au
mincinos, iar acum pro-
a revenit din nou tribuna-
urmând ca să se judece
Mai a. c.

Cazul revenind spre judecare la
22, ne întrebăm de ce unuia ca
acesta i-a fost permis să poarte
armă — iar dacă nu i-a fost și
totuși a jînut-o în casă, să se
ia în considerație și fapta ac-
cesta.

De ce ziarele minoritare din
Arad l-au susținut așa de mult,
de ce — mai nou — atentatorul
și-a vândut moșia i dela Șumand

cu peste 3 milioane lei și de ce
s'a refugiat la Sântana?

Credem că mai ales acuma
va fi jînut cu atât mai mult sub
ochii organelor de siguranță și
că i se va da odată satisfacție
unei comune ai cărei slujbași nu
puteau să fie niciodată în sigu-
ranță — când treceau pe lângă
moșia neamțului, acesta tăbărând
asupra lor cu servitorii înarmați
cu ciomege și el cu pușca.

Judecătoria rurală Șiria. Secția Cf.
No. 297/1937, Cf.

Extract din publicațiunea de licitație

In cererea de executare făcută de
următor Băncile Bănățene Unite
S. A. Arad contra urmăriților Bar-
net Ioan, Ecaterina și Mihalina Iota,
Judecătoria

A ordonat licitațiunea execuțională
în ce privește 1/2 parte din imobi-
lele situate în comuna Covăsint cir-
cumscripția Tribunalului Arad, cup-
rinse în Cf. a comunei Covăsint, Nrul
protocollului Cf. 102 No. de ordine
A cu Nr. top. 5985 vie în întindere
de 377 st pat evaluat la suma de
2000. Lei. 1/2 parte din imobilul
cuprins în cf. Nr. 396 al comunei
Covăsint Nr. top. 719-720/a casa
Nr. 402, în întindere de 1100. st.
pat, evaluat la suma de 30.000 Lei
cu dreptul de uzufruct vidual a Văd.
lui Amar Gligor n. Berar și cu stu-
pulațiune de întreținere alui Mihalina
Todor Asupra 1/2 parte din imo-
bilul cuprins în prot. cf. Nr. 814 a
comunei Covăsint cu Nr. top. 6355/
4803 etc vie în întindere de 380
st. pat, evaluat la suma de 5000
Lei pentru încasarea creanței de
4500 Lei.

Licitațiunea se va ține în ziua de
29 luna Maiu anul 1937 ora 3 în
localul oficial al Cf.

Imobilele ce vor fi licitate nu vor
fi vândute pe un preț mai mic de-
cât 3/4 din prețul de evaluare.

Cei cari doresc să liciteze sunt
datori să depoziteze la delegatul ju-
decătoresc 10% din prețul de strig-
are drept garanție, în numerar sau
în efecte de cauzie socotite după
cursul fixat în § 42 legea LX. 1881,
sau să predea aceluiasi delegat chi-
tanța constatând depunerea, judec-
torește prealabilă, a garanției și să
semneze condițiunile de licitație (§
147, 150, 170, legea LX 1881; §
21 legea LX. 1908)

Dacă nimeni nu oferă mai mult,
cel care a oferit pentru imobil un
preț mai urcat decât cel de strigare
este dator să întregească imediat ga-
ranția — fixată conform procentului
prețului de strigare — la aceeași
parte procentuală a prețului ce a o-
ferit. (§ 25. XLI. 1908).

Data Șiria, la 30 luna Ianuarie
anul 1937.

Judecător: ss. Dumitrescu director cf.
ss. Dumitrescu ss. Soldan
Pentru conformitate:
Gh. Costan impieगत.

Judecătoria rurală Șiria. Secția Cf.
No. 4413-1836 Cf.

Extract din publica- țiunea de licitație

In cererea de executare făcută de
următor Băncile Bănățene Unite S
A. Arad contra urmăritului Herbei
Nica,

Judecătoria.

A ordonat licitațiunea execuțio-
nală în ce privește imobilul situat
în comuna Covăsint, circumscripția
Tribunalului Arad, cuprinse în Cf. a
comunei Covăsint. Nrul protocolului
Cf 1692 Nr. de ordine A, cu Nr.
top 1708/a canepiște cu prețul de
strigare de 500 Lei. Imobilul din
acest prot. Cf. cu Nr. top. 2072/a
rât cu prețul de strigare de 1000
Lei. Imobilul cu Nr. top. 6421/1182
casa cu grădină și curte cu prețul
de strigare de 15.000 Lei, pentru
încasarea creanței de 26.189 Lei,
capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține în ziua
de 27, luna Maiu, anul 1937 orele
3 în localul oficial al Cf.

Imobilele ce vor fi licitate nu vor
fi vândute pe un preț mai mic de-
cât 3/4 din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt
datori să depoziteze la delegatul ju-
decătoresc 10 la sută din prețul de
strigare drept garanție, în numerar
sau în efecte de cauzie, socotite după
cursul fixat în § 42 legea LX. 1881,
sau să predea aceluiasi delegat chi-
tanța constatând depunerea, judec-
torește prealabilă, a garanției și să
semneze condițiunile de licitație (§
147, 150, 170, legea LX 1881;
§ 21 legea LX. 1908).

Dacă nimeni nu oferă mai mult,
cel care a oferit pentru imobil un
preț mai urcat decât cel de strigare
este dator să întregească imediat ga-
ranția — fixată conform procentului
prețului de strigare — la aceeași
parte procentuală a prețului ce a
oferit. (§ 25. XLI. 1908)

Data în Șiria, la 29, luna Decem-
brie, anul 1936.

Judecător: ss. Dumitrescu
Dir. de Cf., ss. Soldan
Pentru conformitate:
Gh. Costan, impieगत

C. F. R.
CENTRUL V. AUTOBUZE
ARAD

Mersul Autobuzelor C.F.R.

Valabil dela 15 Maiu 1937.

Arad-Timișoara 51 Km. 100 minute

Cursa 7401	Pl.	Arad	ora	6.30	Sos.	Timișoara	ora	8.10
" 7409	"	"	"	13.30	"	"	"	15.10
" 7413	"	"	"	18.30	"	"	"	20.10
" 7402	Pl.	Timișoara	"	7.30	Sos.	Arad	"	9.10
" 7406	"	"	"	14.00	"	"	"	15.40
" 7414	"	"	"	18.30	"	"	"	20.10

Arad - Nădlac 49 km. 120 minute

Cursa 7701	Pl.	Arad	ora	7.00	Sos.	Nădlac	ora	9.00
" 7105	"	"	"	13.00	"	"	"	15.00
" 7707	"	"	"	18.00	"	"	"	18.00
" 7709	"	"	"	18.30	"	"	"	20.30
" 7702	Pl.	Nădlac	ora	5.30	Sos.	Arad	ora	7.30
" 7704	"	"	"	6.30	"	"	"	8.30
" 7706	"	"	"	13.00	"	"	"	15.00
" 7710	"	"	"	17.00	"	"	"	19.00

Oradea-Salonta 38 km. 70 minute

Cursa 7909	Pl.	Salonta	ora	7.00	Sos.	Oradea	ora	8.10
" 7910	Pl.	Oradea	ora	19.00	Sos.	Salonta	ora	20.10

Arad-Chișineu-Salonta—Oradea 115 km. 255 minute

Cursa 7901	Pl.	Arad	ora	6.00	Sos.	Oradea	ora	10.15
" 7905	"	"	"	16.00	"	"	"	20.15
" 7906	Pl.	Oradea	ora	6.15	Sos.	Arad	ora	10.30
" 7908	"	"	"	14.00	"	"	"	18.15

Arad-Chișineu Criș 42 km. 90 minute

Cursa 7903	Pl.	Arad	ora	15.00	Sos.	Chișineu	ora	16.30
" 7902	Pl.	Chișineu	ora	6.00	Sos.	Arad	ora	7.30

Arad-Buteni 87 km. 180 minute (cursă săptămânală)

Cursa 8705	Pl.	Arad	ora	15.00	Sos.	Buteni	ora	18.00	Circ.	Joi
" 8702	Pl.	Buteni	ora	5.00	Sos.	Arad	ora	8.00	Circ.	Vineri

Arad-Lipova 37 km. 90 minute

Cursa 7605	Pl.	Arad	ora	14.00	Sos.	Lipova	ora	15.30
" 7602	Pl.	Lipova	ora	6.30	Sos.	Arad	ora	8.00

Timișoara-Lipova 59 km. 120 minute

Cursa 7505	Pl.	Timișoara	ora	14.00	Sos.	Lipova	ora	16.00
" 7502	Pl.	Lipova	ora	5.30	Sos.	Timișoara	ora	7.30

Timișoara-Foeni 40 km. 90 minute

Cursa 7005	Pl.	Timișoara	ora	16.00	Sos.	Foeni	ora	17.30	Nu cir.	Dum.
" 7002	Pl.	Foeni	ora	6.00	Sos.	Timișoara	ora	7.30	"	"

Timișoara—Moravița 58 km. 105 minute (cursă săptămânală)

Cursa 6705	Pl.	Timișoara	ora	14.00	Sos.	Moravița	ora	15.45	Pl.	Joi
" 6702	Pl.	Moravița	ora	6.00	Sos.	Timișoara	ora	7.45	sos.	Vin.

Timișoara—Sânicolau 64 km. 120 minute

Cursa 7101	Pl.	Timiș.	ora	16.00	Sos.	Sânic.	ora	18.00	Nu cir.	Dum.
" 7102	Pl.	Sânic.	ora	6.00	Sos.	Timiș.	ora	8.00	Nu cir.	Dum.

Timișoara—Periam 48 km. 90 minute

Cursa 7203	Pl.	Timiș.	ora	14.00	Sos.	Periam	ora	15.30	Nu cir.	Dum.
" 7202	Pl.	Periam.	ora	5.30	Sos.	Timiș.	ora	7.00	Nu cir.	Dum.

Timișoara-Buziaș-Lugoj 60 km. 120 minute

Cursa 6603	Pl.	Timișoara	ora	14.00	Sos.	Lugoj	ora	16.00
" 6602	Pl.	Lugoj	ora	6.00	Sos.	Timișoara	ora	8.00

Timișoara-Recaș-Lugoj 60 km. 120 minute (cursă săptămânală)

Cursa 6503	Pl.	Timiș.	ora	14.00	Sos.	Lugoj	ora	16.00	Circ.	Lunea
" 6502	Pl.	Lugoj	ora	6.00	Sos.	Timiș	ora	8.00	Circ.	Martî

CENTRUL V. AUTOBUZE
ARAD

Călătorii cu preț redus pe Calea Ferată Arad-Podgoria

Cu începere din ziua de 15 Mai nul cu plecarea din Arad la ora
a. c. gara Arad a Căii Ferate A- 11.30 și până Dumineca la trenul
rad-Podgoria va elibera în fiecare cu plecarea din Arad la ora 14.40
Sâmbătă și Duminecă bilete cu re- și sunt valabile pentru înapoere pâ.
ducere Weekend și de excursiune. nă Luni sau dacă și atunci este zi
Bilete Weekend se eliberează în de sârbătoare până în ziua urm-
fiecare Sâmbătă începând dela tre- toare ora 12 cu următoarele prețuri:

Dela Arad la Covasint sau Păuliș în Cl. II	Lei 55	în Cl. III	Lei 45
" " " Șiria sau Radna "	Cl. II " 65	Cl. III "	55
" " " Pâncota "	Cl. II " 68	Cl. III "	58
Bilete de Excursiune se eliberează sunt valabile la înapoere până la în fiecare Duminecă începând dela trenul prim și până la trenul cu ultimul tren din ziua emiterii cu plecarea din Arad la ora 14.40 și următoarele prețuri:			
Dela Arad la Covasint sau Păuliș în Cl. II	Lei 50	în Cl. III	Lei 40
" " " Șiria sau Radna "	Cl. II " 60	Cl. III "	50
" " " Pâncota "	Cl. II " 65	Cl. III "	55

ema „CORSO“, Arad

Telefon 2065
5, 7 1/4 și 9 1/4

Azi premieră:
film de spionaj
M 24

cu:
Herbert Marsahl,
Gertrude Michael,
Rod la Roque

Dr. Vuia Salvator

a sosit din concediu
și începând cu data
de azi își reia con-
sultațiile.

Barul
„ORNUL VÂNTĂTORULUI“ Dancing
Arad

Program senzațional, Mai

ANNY and JEFFRY

Nina Larina

BABY BARDOZ,
LIYZI KIVIESZER,
MAGDA SCHWIMMER,
diseusă

linunatul Jazz
„NERMEȘAN“

Primăvara!

Cumpărați cele mai bune și mai
efține haine pentru domni la firma

IOSIF MUZSAY

ARAD, STRADA BERTHELOT No. 2
(Vis a vis de Teatrul orășenesc).

CAFENEA-RESTAURANT
„ROYAL“

Str. I. C. Brătianu 27
TIMIȘOARA

Prețuri reduse
Muzică de primul rang
Bună dispoziție

Senzația Aradului!

Au sosit excelente vinuri de
Drăgășani și Odobești!

RESTAURANTUL AUER

Mâncări și băuturi excelente. Atmos-
feră plăcută. — Muzică. — Dans. —
Prețuri ieftine! Deschis până'n zori.

Grătar special!

Cu data de Sâmbătă
15 Mai, de dimineață
până seara va fi deschisă.
Curs de inot. Pentru abo-
nați reducere.

Inotătoarea Simay

Galeria nesătulilor

Valentin Tocaci și Traian Margan sunt în căutare de... alte vaci bune de muls

Faimosul — dar ce faimos! — administrator financiar dr. Traian Margan (dr.!), fost la Constatăre, la Timișoara și mutat disciplinar de-acolo, la Pitești și apoi la Sibiușoara... și iarăși fost la Timișoara la Directe, și iar mutat disciplinar... pân' a ajuns administrator la Incasări și plăți la Alba Iulia — unde se găsește în prezent și-și bate joc de subalterni — încearcă, inco-rigibilul, alte salturi. Vrea să dea lovitură nouă...

Asigurându și — prin intrigi și lingușiri — protecția vinovată a unor superiori din minister, se luptă să fie mutat la altă administrație (unde să mai facă omul vre o doi crișari... cum singur spune), sau, măcar să fie trecut la Constatăre, de nu se poate mișca dela Alba.

Bună socoteală — pentru Margan — dar, rea tocmeală pentru interesele Statului.

E știut doar — și de către d-nii inspectorii generali și speciali din minister, cari au cercetat funestele manoperi ale lui Margan — cât de departe merge cu îndrăsneala nesățiosul care a băgat spaima în comerțanții și industriașii din Bănat, pe timpul cât a funcționat în județele Timiș-Torontal și Severin.

Nu știm deocamdată „cât o da” (până nu s'o lauda, cum îi este obiceiul, „cât îl costă”)... însă, putem anticipa ce o să se întâmple acolo unde-o ajunge hrăpărețul: Pârjol! Secături și pentru contribuabili și pentru veniturile Statului. (Avem doar exemple dintre cele mai grăitoare — în pildele pe cari le-a dat la Lugoj, și mai cu seamă la Timișoara.

Ce-are aface însă; ce-nseamnă bogatu-i cazier, dacă are protectori — cari nu încetează să vorbească de cinste, de devotament în serviciu

și de interesele Statului... dar îl scot din necaz și îl sprijină s'ajungă iarăși în locuri în cari poate să opereze ca în codru!

Tot astfel și romano-catolicul Valentin Tocaci.

În timp ce scriem de denunțuri nouă, depuse împotriva i la Parchetul de Satu-Mare — și cerem alte cercetări, mai severe și minuțioase; cum și revizuirea procesului... norocosul a fost delegat inspector III...

Splendidă morală — nu i așa? Poate, de nu s'ar fi găsit în perspectiva să treacă pragul pușcării — înăuntru! — n'ar fi ajuns așa de repede „inspector” la București, fie și cu delegație...

Or, poate, unde-i fiul d-lui Bogdănescu?...

Și Traian Margan, tot pe d. Bogdănescu l-o fi având?

Comunicat

Spre a se evita în viitor confuziunile regretabile ce s'au săvârșit până în prezent, aducem la cunoștința publică — și în deosebi informăm autoritățile care au făcut asemenea confuziuni — că, d. Tiberiu Vuia, avocat din Arad, reprezintă numai pe publiciștii și acei câțiva ziaristi care sunt membri în asociațiunea prezidată de d. sa.

Ziaristii profesioniști însă, care scriu cotidienele: „Ecou” și „Știrea”, cum și săptămânalele: „Drapelul” și „Ardealul”, nu sunt membri în asociația d-lui Tiberiu Vuia. În consecință, d-sa nu poate totalitatea ziaristilor din Arad.

Dăm aceste lămuriri, pentru a nu se petă jigniri la adresa tății ziaristilor români din Arad, cum s'au săvârșit astăzi prin confuziuni sau involuntare la caluzie — ca o răspundere destiea noastră.

Ziaristii profesioniști „Dela cotidienele „Ecou” și „Știrea” și săptămânalele „Drapelul” și „Ardealul” și...

Italia și-a lărgit orizontul vităților sale diplomatice

— Un mare expozeu al contelui Ciano

ROMA, 14. (Rador). — La încheierea discuției asupra politicii externe, contele Ciano a rostit la Camera un discurs, spunând că Italia n'a cerut niciodată recunoașterea imperiului, spre a se evita orice greșită interpretare a cuvintelor sale asupra acestui punct.

Italia așteaptă acest gest prin manifestări spontane, ca o dovadă a amicitiei țărilor respective față de Italia.

În ceiace privește atitudinea Italiei față de Societatea Națiunilor, contele Ciano subliniază că ea depinde și va depinde și în viitor de ceiace va face și va deveni însăși instituția dela Geneva. În această problemă Italia își menține poziția de așteptare nu prea plină de încredere, dar nici dogmatic sceptică. Dacă s'ar înfățișa un prilej adevărat de a face un serviciu cauzei păcii, pe care Italia o vrea, guvernul fascist nu va lipsi de a și da concursul.

În ceea ce privește problema spaniolă, d. Ciano a arătat că Italia din August 1936 a subliniat necesitatea interzicerii subscripțiilor și trimiterii de voluntari. Propunerea italiană n'a fost primită, astfel că lucrurile s'au agravat. D. Ciano a spus apoi că amicitia Italiei cu Austria nu are o funcție antigermană și a amintit adâncă amicitie italo-gară. Vorbind de acordul cu Anglia în Mediterana, d-sa regretă că procesul de apropiere între Italia și Anglia a întârziat în nici un caz înarmărilor britanice.

Despre raporturile cu Turcia, a spus: Intre Italia și Turcia există chestiuni esențiale care desbina în mod perfect ce ne privește rămânând în pace, fără nerăbdare, așteptând clarificări, care din partea noastră însemne intenția de a pune un nou plan relațiilor.

Examinand chestiunea tratatului dela Locarno, contele a declarat că Italia este dispusă să participe la un nou acord de securitate din nou vechile metode de garanție, ca al călătuirii primordiale terminantă a tratatului de la Locarno, substanțial schimbată și stăruit apoi asupra tratatului de la Locarno-jugoslav, declarând că el este dispus să participe la un nou raporturi cu statele baltice sunt satisfăcătoare, mintind vizita sa în Anglia și în Turcia, Grecia, România și Bulgaria.

Vorbind de raporturile cu Turcia, a spus: Intre Italia și Turcia există chestiuni esențiale care desbina în mod perfect ce ne privește rămânând în pace, fără nerăbdare, așteptând clarificări, care din partea noastră însemne intenția de a pune un nou plan relațiilor.

Tot despre Șterpelici-Șeptilici, tăiatul împrejur dela Cluj care pretinde c'a rămas creștin ortodox...

Am arătat în articolele anterioare că Șterpelici-Șeptilici încearcă prin diversiuni să și scuze fapta odioasă săvârșită, actul de abdicare dela demnitatea națională — prin trecerea sa la religia mozaică. Civicul circumcis, prin întâmpinarea publicată de ziarul jidovesc-unguresc dela Oradea „Estilap” (și-a dovedit și astfel afinitatea cu jidovii maghiari!), a recunoscut că soția sa — a ferocelui „antisemist” — este evreică, dar a pretins c'a rămas creștin ortodox...

Spre a se vedea cât de ticălos este Șterpelici-Șeptilici, cât de nerușinat minte și cât de inconștient este, reproducem încă odată adresa rabinului din Baia-Sprie către primăria Baia-Mare.

„COPIE după actul confidențial înregistrat la Primăria Orașului Baia-Mare. No. 13-1936. 23-VII. 1936.

Către Onor. Primăria Orașului Baia-Mare

La adresa Dv. No. 11-1936. Conf. am onoare a Vă comunica următoarele:

E fapt ca Dl. Dumitrie Șepteliciu a legat inaintea mea casa-torie cu evreica.

Casatorie am inchiat pe baza actelor al hahamului (șahțâr) din Oradea cu carori Dl. Dumitrie Șepteliciu a dovedit că a fost circumcis prin Hahamului numit mai sus.

Copie cerute nu am posibilitate a Vă anexa fiindcă am înapoiat aceste d-lui Dumitrie Șepteliciu.

Baia Sprie, la 22 Iulie 1936. ss. Farkas Nadler substituit primrabinerului Sigil: „Farkas Nadler Rabiener Baia-Sprie”

Pentru conformitate cu Originalul, Secretar: Dr. Ștefan Rusu.

D. primprocuror de Satu Mare are datoria să ntervină

Intrucât antisemistul altoit dela Cluj, susține că s'a căsătorit cu o evreică dar a rămas creștin ortodox — așa cum a pretins în „Estilap” — rămâne de bănuț, cum am mai spus

în reportagiile anterioare, că acele hrahamului (șahțâr-ului) din Oradea, inaintate primrabinului din Baia-Sprie — pe baza cărora Șterpelici-Șeptilici s'a cununat religios — au fost falsificate.

La ce nu se poate preta Șterpelici-Șeptilici?!

Or, dacă singur susține c'a rămas creștin ortodox înseamnă că a săvârșit fals în acte private și publice și căsătoria lui cu evreica mozaică e nulă și trebuie chemat la răspundere inaintea legii.

Credem totuși că Șeptilici minte și că este adevărat ceiace susține primrabinul dela Baia-Sprie că știe precis că inconștientul Șterpelici-Șeptilici s'a supus operației de circumcizie într'unul din spitalele evreiești din Oradea.

Ion Pârvu

Știri și fapte din Arad

Furturi. — Elena Rosner, do miciliată în str. Șirianu Nr. 3, a făcut reclamație la Chestura poliției, contra indivizilor necunoscuți, cari în ziua de 10 Mai a. c. în lipsa ei dela domiciliu, s'au introdus în locuință de unde au furat 2500 lei precum și bijuterii în valoare de circa 500 lei

— Direcțiunea Palatului Cultural a făcut și ea reclamație împotriva autorilor necunoscuți cari în noaptea de 10 spre 11

Mai a. c. introducându-se în curtea clădirii au furat materiale și alte obiecte păgubind astfel direcțiunea cu suma de 1000 lei.

— Tot autori necunoscuți au făcut o vizită nocturnă și în str. Fabricii 22 la domiciliul femeii Elena Mang, unde prin escaladarea gardului au pătruns în curte de unde au plecat apoi ducând cu ei și lucrurile mai de preț găsite acolo

S'a deschis o anchetă.

Ripensia — Leincester City 2:1 (0:0)

Ieri după amiază a avut loc pe arena „Venus” matchul Ripensia—Leincester City. Echipa română a învins cu 2-1 (0:0). Au asistat 10.000 spectatori. Arbitru a fost d. Tică Iiescu.

Cele două puncte pentru Ripensia au fost marcate de Sepi. Englezii au jucat mai bine decât timișoreni și au desfășurat un joc mai tehnic și mai spectaculos.

ULTIMA ORĂ

Proiectul pentru protecția muncii naționale stabilește noi cote de proporționalitate

Cari sunt intențiile guvernului

Plecarea d-lui Valer Pop în Jugoslavia a impus o pauză pregătirilor ce se fac în vederea întocmirii noului decret al ocrotirii muncii naționale. Problema preocupă în cel mai înalt grad atât cercurile răspunzătoare, cât și toată opinia publică. Dacă promulgarea decretului a fost amânată pe scurtă vreme, nu este însă mai puțin adevărat că liniile generale ale decretului sunt de pe acum fixate.

Putem afirma că decretul nu va stabili noi cote de proporționalitate. Guvernul socotește că legea votată de Parlamentul liberal pentru protegiuirea muncii naționale cuprinde în sine toate măsurile în stare să asigure garanțiile necesare afirmării elementului românesc, în toate ramurile de activitate economică.

Legea a dat unele rezultate imbucurătoare. Guvernul crede însă că ea nu și a produs efectul deplin din pricină că n'a fost respectată întocmai nici spiritul, nici litera ei.

Pe de altă parte, numeroase întreprinderi n'au respectat regulamentul, pretinzând că n'ar fi în concordanță, cu legea. De aceea, noul decret va trebui să stabilească măsurile cele mai potrivite pentru înlăturarea acestei situații. Va fi deci nu o nouă legiferare, ci reguli pentru aplicarea unei legi în vigoare. Ceiace se caută, este desăvârșită.

este găsierea sancțiunilor vorbă nu este totuși de de comisari pe lângă derile particulare.

D. ministru V. Pop a declarat că noul decret se va pune în aplicare printr'o preocupare de mai mare seriozitate și legalitate dar nu mai puțin hotărâre și eficacitate. Nu ocolesc și dificultățile constituționale ce s'ar putea pune în aplicarea noului decret. Ultimul Consiliu de administrație a ocupat de această chestiune din a cărei rezolvare prim-ministru își face un punct de interes. Pe baza principiilor enunțate de d. ministru, mai sus, înțelegerea din partea guvernului este desăvârșită.